

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B. 31 MARS, 1927

QUATORZIEME ANNEE. No. 13

LE CANADA AURA SON TIMBRE BILINGUE VOIR PAGE 3

A LA LEGISLATURE DE FREDERICTON

L'hon. J.-E. Michaud propose un amendement à la motion du gouvernement sur les estimés.— Le docteur Violette et l'enseignement bilingue.— Les critiques de l'opposition.

NOS DEPUTES SE DISTINGUENT

Frédéricton, 28 mars.— L'hon. J. E. Michaud, député de Madawaska, a prononcé un des meilleurs discours de la session. L'opposition lui avait confié la tâche de faire la critique du discours du budget et il s'est acquitté de ses devoirs de manière à causer la plus vive satisfaction à ses collègues. Il a terminé son discours en proposant l'amendement suivant qui a été secondé par l'hon. A.-A. Dy-

sart: "Que tous les mots à la suite du mot 'que' soient retranchés et que les mots suivants leur soient substitués:

"Attendu que le gouvernement de la Puissance du Canada, afin de se rendre à la demande du peuple des provinces maritimes, a nommé une commission dans le but d'étudier les réclamations de ces provinces;

"Attendu que la législation du gouvernement fédéral à Ottawa basée sur les recommandations de cette commission devra exercer une influence sur les revenus de la province durant la présente année fiscale, et

"Attendu que dans la préparation des estimés des revenus et des dépenses de la province maintenant soumis à la chambre, ce fait n'a pas été pris en considération, et

"Attendu que la politique énoncée par le premier ministre King au parlement fédéral devra ajouter un gros montant aux revenus de la province sous forme de subsides additionnels;

"Qu'il soit en conséquence résolu de ne pas procéder à l'étude de subsides de Sa Majesté avant que cette Chambre ait exprimé sa reconnaissance à l'hon. M. King et à son cabinet pour avoir nommé la commission Duncan et pour avoir adopté les recommandations faites par cette commission, et avant que l'assurance soit donnée à cette chambre par le gouvernement que les fonds provenant de l'adoption des recommandations du rapport Duncan, seront consacrés au maintien des services généraux et financiers de la province au bénéfice de tout le peuple."

Après avoir fait une délicate allusion au départ de l'hon. P. J. Veinot our Ottawa où il fait honneur à sa race et à sa province et avoir rendu hommage ému à la mémoire des membres de la Chambre décedés depuis la dernière session, l'hon. M. Michaud s'exprime dans les termes suivants:

Le gouvernement a peint tout en rose, les conditions économiques et sociales de la province, si bien que, apparemment, il ne reste aucune chance de les améliorer; et on se demande ce qui va arriver si ce merveilleux gouvernement reste au pouvoir encore un an. La chose la plus extraordinaire de toutes c'est la complaisance avec laquelle le gouvernement a enduré toutes ces extrêmes flatteries. Les ministériels ont eux-mêmes omis de donner à la Providence le moindre crédit pour les bonnes choses qui sont arrivées en cette province durant la dernière année.

Mais je crois que nous devons remercier la Providence, non pas tant pour ce qui est arrivé durant l'année que pour ce qui n'est pas arrivé en vue du gouvernement que nous avons en cette province.

Je dois féliciter sincèrement le secrétaire provincial sur l'ingénuité qu'il a déployée dans son discours du budget cette année en parlant longuement sans mentionner les faits et gestes du gouvernement durant le dernier exercice financier. Il a droit à notre plus profonde sympathie, étant forcé

de défendre une administration qui est généralement condamnée dans toute la province.

Suivant fidèlement la méthode acceptée par les forces ministérielles, il a débuté par une description exagérée de l'état des affaires publiques avant 1926, date à laquelle fut constitué le gouvernement dont il fait partie.

Au sujet de la loi de prohibition M. Michaud fit les remarques suivantes:

Nous avons dans le statut, de cette province une loi qui nous fut offerte comme une grande amélioration sur les dix commandements par le premier ministre actuel qui était alors le procureur général dans la province et qui l'est encore aujourd'hui.

Cette loi fut adoptée en 1916. En 1917, les libéraux furent portés au pouvoir. Le gouvernement libéral s'efforça d'administrer honnêtement cette loi et de donner à cet enfant terrible ses meilleurs soins. C'est alors que les conservateurs commencèrent à crier sur tous les toits que nous négligions leur enfant, que cette loi avait été adoptée pour être mise en force et que c'était la faute du gouvernement si elle n'était pas observée. Ils firent une campagne de fausses représentations telle que certaines parties de la province en furent réellement alarmées. Les candidats conservateurs en plusieurs endroits s'engagèrent à entourer de tous leurs soins cet enfant, s'il leur était confié, et à maintenant un an que le pauvre enfant est sous leurs soins et, d'après ce que nous entendons c'est impossible de l'élever comme il faut. Ils veulent le confier à une institution et le remplacer par un autre enfant doué d'un caractère plus compatible avec des idées modernes; ainsi donc le gouvernement, après s'être engagé à assumer la charge de briser toutes ses promesses et à adopter une loi en principe tout à fait opposée à la loi de prohibition soit parfaite et je ne prétends pas non plus qu'il soit possible de la mettre en force.

Elle a été conçue par nos adversaires et ce sont eux qui doivent en porter la responsabilité.

Frédéricton, N.-B., 24.— Le Dr Violette, discutant le budget, a dénoncé la pratique de certains députés qui parlent trop longuement en Chambre. Les longs discours, dit-il, n'ont jamais eu mon approbation. Je regrette que tous les membres de cette Chambre ne comprennent pas le français, car j'aimerais bien mieux m'expliquer dans cette langue. Si nous avions un système d'écoles progressif, tous les habitants de la province pourraient parler notre belle langue française. La connaissance de ces deux langues produirait une plus grande harmonie entre les divers éléments de la population du Nouveau-Brunswick. J'apprécie l'exemple qui a été donné par le député de Saint-Jean, le Colonel Harrison, lorsqu'il a parlé en français, et par l'hon. premier ministre qui a eu la délicatesse de féliciter en langue française le nouveau député de Gloucester. J'observe avec plaisir que le ministre de l'hygiène publique et le président du conseil encouragent l'étude du français. Après quelques mots d'éloge à l'adresse des membres de la Chambre qui sont morts depuis la dernière session et après avoir rendu hommage à la mémoire de feu l'hon. Louis A. Bugal, ancien député du comté de Madawaska, le Dr Violette dit que les prédictions de l'ancien

MORT DE S. G. MGR. EMARD

L'ARCHEVEQUE D'OTTAWA EST DECÉDÉ A L'AGE DE 74 ANS.

Ottawa, 28.— Sa Grandeur Mgr J.M. Emard, archevêque d'Ottawa est décédé ce matin à 7 h. 50.

Il était dans le coma depuis samedi. Il fut transporté à l'hôpital il y a quelques mois, souffrant d'une affection du foie.

S. G. Mgr Joseph Médard Emard quatrième évêque et troisième archevêque d'Ottawa, naquit à Saint-Constant, dans la province de Québec, le 1er avril 1853, du mariage de Médard Emard et de Mathilde Beaulieu. Son père était instituteur. Il appartenait à une famille qui a donné à Dieu deux prêtres et trois religieuses.

Il fit ses études classiques au séminaire de Ste-Thérèse et au collège de Montréal. Il fit ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal, sous la direction des Sulpiciens. Il fut ordonné prêtre le 10 juin 1876, à Montréal, par feu Mgr Fabre.

Homme de savoir et de doctrine Mgr Emard a écrit nombre de mandements et de lettres pastorales vraiment remarquables. Il fut professeur à l'Université de Montréal. Au cours de la grande guerre il fut nommé "évêque des camps" "episcopos castrorum". Il était le doyen de l'épiscopat canadien-français.

LE Dr et Mme LAPORTE EN AUDIENCE CHEZ LE PAPE

Le Dr et Mme P. H. Laporte de cette ville, lors de leur passage à Rome, au commencement du mois de mars, ont eu l'honneur d'avoir une entrevue avec Sa Sainteté le Pape Pie XI.

Ils ont assisté à une cérémonie religieuse à la Chapelle Sixtine où une nombreuse chorale, sous la direction du fameux Perosi, exécuta de très beaux morceaux de chants sans accompagnement d'aucun instrument de musique, pas même d'orgue.

M. et Mme Laporte ont fait le trajet de Paris à Rome en automobile, visitant les principales villes sur leur parcours. A Florence, ils ont appris que les marins vivent ailleurs qu'au Canada. En effet, le docteur nous écrit que ces vilains moustiques l'ont martyrisé, toute une nuit durant.

Depuis le 15 courant, le docteur suit des cours de chirurgie à la faculté de médecine de l'Université de Paris. Nos distingués voyageurs s'embarqueront vers le 8 avril pour revenir au Canada. Ils sont attendus à Edmundston le samedi-saint.

Le chef de l'opposition, devenu maintenant le Ministre des Postes du Canada, au sujet de secrétaire provincial se sont réalisés. Je désire dire ici que l'hon. M. Veinot est l'un des plus grands premiers ministres de la province du Nouveau Brunswick. C'est à lui surtout que nous devons les bons chemins que nous possédons dans la province. Je souhaite que son successeur marche sur ces traces.

Le gouvernement Baxter s'est rendu coupable d'infanticide à plusieurs reprises, de sorte que c'est pour ainsi dire une manie. Il a d'abord étranglé la taxe directe après l'avoir mise au monde et ne lui a jamais donné force de vie. C'est ce même gouvernement qui a créé la loi de la prohibition. On dit qu'il va maintenant la détruire. Il a un autre enfant, le chemin de fer de la Vallée de Saint-Jean; ça fait comme si le gouvernement libéral de l'Ottawa, allait être forcé de l'adopter.

L'hon. secrétaire provincial a déclaré que nous avions besoin de plus d'industrie. Pensez l'en-

FELICITE



Hon. Antoine J. LEGER, secrétaire-trésorier provincial, qui a reçu des félicitations tant des membres de l'opposition que du gouvernement, pour le soin qu'il a apporté à la préparation du budget et la manière avec laquelle il l'a présenté à la Législature.

ACCIDENT MORTEL

Moncton, N.-B., 24.— Comme on remorquait hier soir une maison sur un terrain appartenant à Albyre Allain, cultivateur, de Ste-Marie, comté de Kent, à 35 milles de Ici, un treuil (winch) se brisa et M. Allain, ainsi que la tête par l'un des morceaux, fut tué. Il avait 37 ans. Sa femme et six enfants lui survivent.

UNIFORMITE DES MANUELS DANS LES PROV. MARITIMES

Frédéricton, N.-B., 24.— Le Dr W.S. Carter, surintendant de l'éducation du Nouveau Brunswick vient d'annoncer que les changements qui seront faits dans les livres d'usage des écoles dans les trois provinces maritimes, seront mis en force le premier juillet 1928. Le comité chargé de reviser le choix des livres dans les trois provinces maritimes et de les rendre uniformes dans ces trois provinces a pris cette décision.

Ste ROSE DU DEGELE

Le 27 mars, l'association sportive de la paroisse a tenu une assemblée afin de former un comité devant voir à l'organisation du baseball pour la nouvelle saison. Voici le comité qui a été choisi:

Patrons Honoraires: Rév. J.E. Desbiens, Ptre., Curé; M. J. W. Morel, maire.

Présidents Honoraires: Rév. Léopold Desbiens, Ptre. vicair.; M. Jos Tremblay, marchand.

Président Actif: M. Jos Cuellet, marchand.

Vice-président: M. J. Bte. Laplante.

Secrétaire-trésorier: M. J. Léonidas Pelletier.

Organisateur: M. Chs. Eug. Morel.

Directeurs: MM. J. P. Beaulieu, Ad. Valcourt, A.D. Lévesque, William Soucy, Elzéar L'Italien, Auguste Gagnon, Alcide Morneau.

Il a été décidé d'organiser un Eucher dans la salle paroissiale, samedi, le 2 avril afin d'aider à

POUR CHOISIR NOS BOUSRIERS

Le Comité France-Acadie aura sa réunion annuelle à Montréal mercredi le 20 avril prochain. C'est la nouvelle que nous communique le Dr Alphonse Sormany de Shédiac, secrétaire de ce comité.

A cette assemblée on fera le choix des bousriers acadiens.

LA POLICE FAIT UNE DESCENTE

Au cours de la semaine dernière la police locale a fait une descente dans la cave d'un restaurant et a trouvé trois filles et deux hommes qui en ont été expulsés. La descente a été faite vers les dix heures du soir.

RIVIERE-VERTE

—Est née à M. et Mme Treflé Racine, une fille baptisée sous les noms de Marie, Cécile, Jeanette. Parrain et marraine M. E. mile Dionne et Mlle Alma Montreuil, oncle et tante de l'enfant.

—Mlle Catherine Hébert est allée passer quelques jours de vacances à Madawaska, Me. Elle est remplacée au presbytère par Mlle Annie Hébert.

—M. Alphonse Moreau a été transporté à l'hôpital, la semaine dernière, pour subir l'opération pour l'appendicite. Nous formons des vœux pour son prompt rétablissement.

—M. Abel U. Thériault s'est rendu à Ste-Anne et Siegas pour un court voyage d'affaires.

—Une soirée fut donnée dimanche dernier par Mlle Laura Raymond et Catherine Hébert, au profit de la table de bonbons du bazar. Il y eut partie de cartes. Le prix des dames fut gagné par Mlle Méthilde Thibodeau.

—Mlle Irène Lajoie d'Iroquois; le prix de consolation par Mme Fidèle Martin. Les prix pour messieurs furent gagnés, le premier par M. Régis Martin de Grand-Isle, le second par M. Albert Cyr et le prix de consolation par M. Siméon Thériault.

L'assistance était très nombreuse.

—Mlle Aline Lévesque de Grand-Isle était l'hôte de Mlle Irène Pelletier dimanche dernier.

—Mlle Irène Lajoie, d'Iroquois était en visite chez Mlle Léon Thériault, dimanche.

—M. et Mme Fred Lajoie d'Iroquois ont fait une courte visite chez M. T. Thériault.

prélever des fonds nécessaires pour l'achat du matériel et de l'équipement du club.

Les organisateurs remercient tous ceux qui ont donné leur encouragement dans le passé, et ils espèrent que le Eucher de samedi prochain sera un succès. Déjà les organisateurs sont à l'oeuvre. Et l'on promet de vous donner pour votre argent.

—Dimanche dernier un groupe d'amis se réunissaient chez Mme Jos Dupont pour célébrer son anniversaire de naissance. La lecture de l'adresse fut suivie de la présentation de plusieurs beaux cadeaux. Mme Dupont fut très surprise et touchée de cette marque d'estime de la part de ses amis. Après une joyeuse soirée, on se régala d'un succulent réveillon et tous se séparèrent enchantés.

ECHANGE

Produits de la ferme, de la forêt, de la pêche et domestiques, acceptés en échange pour farine, sucre, thé, tabac, tissu à l'huile, médecines patentées, meubles, etc. Livraison partout. S'adresser en mentionnant le nom du journal à Wentzells Limited, wholecalt grocers and outfitters, établi-

Nominations à la Banque Provinciale du Canada

Election d'un premier vice-président et d'un nouveau commissaire-censeur.

A une récente assemblée du Conseil d'Administration de la Banque Provinciale du Canada, Monsieur Joseph de Boucherville, C.R., de Montréal, très avantageusement connu par toute la province, a été élu membre du Bureau des Commissaires-Censeurs de la Banque.

Ce bureau se compose donc comme suit à l'heure actuelle: Président, l'honorable N. Péroudeau, Lieutenant-gouverneur de la province de Québec; Vice-président, l'honorable E. L. Patenaude, C.P.; Commissaires: Monsieur Samuel Casavant, Ste-Hyacinthe; l'honorable Cyrille Delage, N.P., Surintendant de l'Instruction Publique, Québec; Monsieur J.L. Fortin, marchand important et commissaire du Hâvre de la Cité des Trois-Rivières; Monsieur Joseph de Boucherville, C.R.

Monsieur Tancred Bienvenu, Directeur général de la Banque depuis plus de vingt-cinq ans, a été également promu Premier Vice-Président.

BOUCHER OFFICE

MA ET VIENT

—Au cours de la semaine dernière, Mlle Annie Boucher visitait sa soeur Mme Frs. Fournier et ses nombreuses amies.

—M. Régis Boucher est de retour après une assez longue absence.

—M. Régis Michaud est également de retour parmi nous après une absence prolongée.

—M. Geo. Francoeur de la ville, était de passage ici cette semaine.

—Dimanche dernier M. et Mme Alphonse Lacombe allaient rendre visite à leurs parents à St-Hilaire.

—Dimanche dernier un groupe d'amis se rendaient chez M. Régis Clavette à l'occasion de la visite de M. Gilbert Picard et de Mlle Stella Guimond de Cabano.

—Dimanche dernier il y eut une soirée intime chez M. Alex. Lagassé.

—Lundi dernier Mme Alfred Ouellet de St-Joseph était de passage ici.

—La grippe a fait son apparition dernièrement et elle est assez maligne. Nous espérons qu'elle s'en ira sans laisser de douloureux souvenirs.

—Vendredi dernier, M. Pierre Dubé de Lawrence, Mass., était de passage ici. Après un séjour de quelques mois au Canada, M. Dubé doit bientôt retourner dans sa famille.

—Dimanche dernier MM. Albert Levesque et Henry Emond rendaient visite à leurs amis Mlle Greta et Maggie McRay.

VOULEZ-VOUS LE BONHEUR?

Protégez votre veuve, vos enfants, votre vieillesse en achetant des rentes du contrat

FAMILIAL de la Caisse Nationale d'Economie

\$6.30 pour toute une famille

Représentant local: T. J. SAVOIE Edmundston, N.-B.

**LA GRANDE VENTE
DE STOCK DE BANQUEROUTE
DU MAGASIN RUTMAN**
De La Rue Notre-Dame, Montréal

**A 50c DANS
LA PIASTRE
SE CONTINUE JUSQU'AU
JEUDI 7 Avril**

Venez faire 50 cents en achetant de la mar-
chandise valant \$1.00
AU MAGASIN

David Moscobicz

Edifice Madawaska Edmundston, N.-B.

REGARDEZ LES ANNONCES AUX VITRINES

"WHIPPET"



**Nouveaux
PRIX
Plus Bas**

WHIPPET 4	
LANDAU	\$1135
SEDAN	\$1095
COACH et COUPE	\$ 950
WHIPPET SIX	
LANDAU	\$1375
SEDAN	\$1295
COUPE et COACH	\$1095

Tous ces chars sont équipés avec freins sur quatre
roues, bumper en avant et en arrière et pneu de re-
change.

Ces prix vous livrent l'auto à votre porte dans tout le
comté.

VENEZ EXAMINER LES "WHIPPET" AVANT
D'ACHETER.

Pat. FOURNIER

Edmundston, N.-B.

Vos Poules Pondent-Elles?



**Si non, pourquoi ne pas leur donner
des os moulus?**

Les os moulus se sont toujours montrés bons produc-
teurs d'oeufs. Ils tiennent aussi les poules en bonne
santé. Une livre est suffisante pour 12 poules, par
jour.

PRIX: 8 sous la livre
10 livres pour 50 sous.

J. J. DAIGLE

Téléphone 8 Edmundston, N.-B.

**LA TYPHOIDE
A MONTREAL**

Montréal, 26.—L'épidémie de
typhus qui sévit à Montréal et

qu'on disait momentanément en-
aucun signe de dépression. A six
heures hier soir, 107 cas nou-
veaux avaient été rapportés au bu-
reau d'hygiène. Ce chiffre porte
le nombre total de typhiques à
1,110.

rayée, ne manifeste, au contraire
Les progrès de l'épidémie oc-
casionnent de sérieuses alarmes
et le public réclame des efforts
plus énergiques pour en arrêter
le cours.

moins, en moins obstacle aux me-
sures préventives ordonnées par
les autorités médicales, et l'ino-
culation du sérum contre la ty-
phoïde se généralise dans toutes
les parties de la ville.

Il s'en suit que l'on met de

VENTE DE PRINTEMPS

Vous êtes cordialement invités à venir bénéficier de nos bas prix en vous procurant votre ameublement de printemps. Soyez assurés que vous aurez satisfaction et que vous serez heureux de continuer à nous favoriser de votre patronage.



PIANOS

Les fameux Weydig, William, Beetho-
ven, Ennis et Schubert à des prix et con-
ditions défiant toute concurrence.

Cariola Superphonic

Et PORTATIFS, FAISANT L'ADMIRATION DE NOS VISITEURS.

Specialites Suivantes

Ligne complète d'instru-
ments de fanfare et autres au
plus bas prix possible.

Sets de Salon avec couver-
ture en Mohair, Tapestries,
Cuir, Cretonne, etc. Ne man-
quez pas de vous rendre com-
pte de nos prix et qualité.

Ameublements de Salle à
diner, cuisine, boudoir, cham-
bres à coucher, à une valeur

plus élevée que l'argent que
vous déboursez.

Différents genres de Poe-
les et Fournaises.

Garnitures de maisons tel-
les que Toiles de chassis et
Rideaux; Couvertures de lits,
Couvertures de bureaux et
Oreillers; Turquie, Linoleum
Congoleum et Prélarts, etc.

Ligne complète de Vais-

selle, Coutellerie, Verrerie,
Argenterie, Bijouterie, Hor-
logerie, etc.

Carrosses de bébés, amu-
sements pour enfants, balan-
çoires, etc.

Nous invitons les gens qui
désirent partir en ménage ce
printemps, à venir nous voir,
nous avons des conditions et
des prix spéciaux pour eux.

J. D. Castonguay

Edmundston, N.-B. - Rue Victoria

Pour Paques

A PAQUES vous rencontrerez plusieurs hommes. Vous
vous mêlerez à la foule à l'église, sur la rue, au salon
partout vous vous placerez en évidence et vous se-
rez l'objet de regards scrutateurs. C'est pourquoi, à cette
période de l'année, il faut se bien vêtir paraître prospé-
re et content élégant et joyeux.

VOUS LE SEREZ AVEC NOS

COMPLETS
ATTRAYANTS

modèles à double ou simple
croisure, comme vous le dé-
montre la vignette. Tissus
des plus beaux — patrons
des plus plaisants de qualité
supérieure.

PALETOTS TRES
ELEGANTS

Comme sur la vignette. Aus-
si autres modèles d'aussi bon
goût. Un beau choix en cou-
leurs et modèles. La
qualité offerte garantit la sa-
tisfaction.



S. FUHRER

"SERVICE et QUALITE"

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

—: PASSIM —:

LE TIMBRE BILINGUE

L'hon. M. Veniot vient de donner les instructions nécessaires pour l'émission de timbres bilingues, à l'occasion du soixantième anniversaire de la Confédération qui sera célébré par des grandes fêtes dans tout le Canada, le 1er juillet prochain.

A chaque session depuis plusieurs années, M. Séguin député de l'Assomption, inscrivait au feuilleton de la Chambre une résolution demandant un timbre de poste bilingue. Déjà nous avions le timbre d'accise bilingue, mis en circulation pendant que l'hon. Jacques Bureau était ministre des Douanes. Cette reconnaissance d'une partie de nos droits avait soulevé l'indignation du Dr Edwards et de ses disciples. Aussi trouvait-on toujours le moyen de proroger les débats, sans avoir apporté grande attention aux résolutions de M. Séguin.

Cette année l'on fête la Confédération, c'est-à-dire l'union des provinces du Haut et du Bas-Canada sous un même gouvernement responsable. Le pacte de 1867 reconnaît le Canada comme un pays bilingue et aux deux grandes races qui l'habitent, des droits égaux. L'occasion ne pouvait être meilleure pour demander le timbre bilingue. Le refuser, c'était ne pas reconnaître l'esprit de justice pour tous et d'entente entre les deux races, qui animait les Pères de la Confédération qui ont tracé l'Acte de l'Amérique du Nord. Le refuser, c'était nier à une des parties contractantes des droits indiscutables. Comment les deux grandes races française et anglaise, qui habitent le Canada, pouvaient-elles s'unir dans une manifestation d'unité nationale?

Le nouveau timbre, par son bilinguisme, affirmera davantage la dualité de langage dans notre pays. Il démontrera une unité nationale qui ne peut exister qu'en proportion de la justice entre les races dans toutes les provinces.

LE Dr VIOLETTE ET L'ENSEIGNEMENT BILINGUE

"Je regrette que tous les membres de cette Chambre ne comprennent pas le français, car j'aimerais bien mieux m'exprimer dans cette langue. Si nous avions un système d'école progressif, tous les habitants de la province pourraient parler notre belle langue française. La connaissance des deux langues produirait une plus grande harmonie entre les divers éléments de la population du Nouveau-Brunswick."

Ces paroles sont les premières qu'a prononcées à la Législature, la semaine dernière, le docteur L.-J. Violette, l'un des représentants du comté de Madawaska au provincial. Son discours ce fut-il arrêté, que nous devrions le féliciter quand même pour la manière dont il représente ses électeurs. Les paroles que nous venons de citer sont justes et bien à point. Notre système d'enseignement n'est pas progressif. Il est anti-canadien tant pour nos compatriotes de langue anglaise que pour notre population française. Un canadien unilingue est éduqué en plus considéré comme un sujet inférieur. Son éducation est incomplète et son avenir est restreint.

M. Violette a également félicité le premier ministre et M. Harrison, député de St-Jean, pour avoir parlé en français à la Chambre; il a aussi remarqué avec plaisir que le ministre de l'hygiène publique et le président du conseil encouragent l'étude de la langue française. Si l'on ajoute à cela les bonnes dispositions qu'a montrées le surintendant de l'Instruction publique au récent congrès pédagogique à Moncton, nous sommes en mesure d'espérer que notre programme scolaire sera bientôt remanié de façon à faciliter l'étude du français au bénéfice de nos enfants qui doivent bien apprendre leur langue, et à l'avantage des enfants anglais qui ont tout intérêt à connaître cette langue.

ENCORE UN PETIT EFFORT

Il faut que la Société l'Assomption compte dix mille membres à la date de son congrès en août prochain. C'est facile à atteindre si nous songeons que le nombre actuel dépasse huit mille, et qu'en trois mois de travail difficile, l'automne dernier, l'on a recruté près de deux mille cinq cent membres. Chaque succursale a un nombre déterminé de nouveaux membres à enrôler... quelques-uns seulement. Que tous les membres actuels trouvent une nouvelle recrue, ou même que deux membres se chargent d'inscrire un ami, et l'objectif de l'exécutif sera amplement dépassé. Chacun aura la satisfaction du devoir accompli. Voyons, un petit effort jusqu'au mois d'août.

MANQUE-T-ON DE GENEROSITE?

Nos lecteurs sont au courant de la campagne de souscription que poursuit "L'Évangéline" de Moncton, en faveur des Soeurs de l'Assomption de Campbellton. La campagne va bien, les souscriptions ont été nombreuses, mais nous n'avons pas encore vu dans la liste des donateurs le nom d'une personne du Madawaska. Pourtant notre comté a été l'un des premiers à bénéficier de l'oeuvre à laquelle se dévouent ces nobles religieuses. Est-ce que les donateurs du comté de Madawaska ont souscrit anonymement, ou par humilité n'ont-ils pas voulu de publicité? Ou bien est-ce que les dons ont manqué complètement?

Notre population, généreuse pour ses oeuvres paroissiales, ne peut manquer de générosité pour une oeuvre nationale, une oeuvre d'importance capitale où la religion et la langue sont à la base. Les Soeurs de l'Assomption méritent la sympathie et l'encouragement de tous. Elle ont besoin d'argent pour se mettre à l'abri des mauvaises saisons; il leur faut dix mille dollars pour finir leur maison-mère; elle demandent notre aide, va-t-on la leur refuser?

Adressez vos dons à l'abbé A. Melanson, curé de Campbellton, et soyez assurés que cet argent sera dépensé dans votre propre intérêt et celui de vos enfants.

J.-G. B.

Encouragez nos Annonceurs

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

BORMES EN PROVENCE

Il est cent à parier contre un que ce nom ne dit absolument rien au lecteur. Si l'on ouvre une encyclopédie, ou même le Dictionnaire Larousse, l'on n'en est pas plus avancé. Cependant cette localité a failli devenir célèbre, et opulente, comme la rivale de Cannes, Nice ou San Remo, sur la Riviera. Un large groupe de financiers, enthousiastes de ce coin du Département du Var, ont, il y a quelques années, fait des plans très élaborés pour élever là, de toutes pièces, une station d'hiver fashionable. Parallèlement au vieux village de 700 ans, avec ses ruelles tortueuses, ses toits à l'italienne, dans un nid de verdure et de fleurs, on a jalonné de grands boulevards, marqués de deux grands hôtels somptueux — ou qui devaient le devenir! Mais ces entreprises-là ne sauraient réussir dans la conservatrice Europe. Sans doute, la fameuse station balnéaire de Davos, en Normandie, dont le faste a acquis une renommée internationale, fut créée comme avec une baguette de fée. Mais il ne faut pas oublier que c'était surtout un

caprice d'une fête couronnée: Napoléon III était l'âme de la chose. Il n'y avait pas de si auguste personnage parmi les parains de Bormes; et comme, d'autres part, ce petit village est à 5 kilomètres de la mer, l'affaire fit fiasco. Heureusement pour les capitalistes, elle avorta dans l'oeuf, avant qu'elle ne fût devenue une station d'hiver fashionable. Bormes a un autre titre à notre intérêt. Jadis — c'était en 1482 — St. François de Paule, appelé en France par la mort du roi Louis XI, débarqua dans le hameau servant de port à cette localité. Il arriva fatigué, à jeun, pour trouver les portes du bourg fermées: une épidémie de peste ravageait Bormes, et nul n'était admis à franchir le cordon sanitaire entourant la place. Il fut cependant décidé de faire une exception en faveur du saint voyageur. Ce dernier, selon la tradition, montra sa reconnaissance en visitant les malades, qu'il guérit un par un. A l'heure actuelle, le fondateur de l'Ordre des Minimes est vénéré particulièrement à Bormes.

George Nestler Tricoche.

L'OISEAU-BLEU

NUMERO DE MARS

Lisez-vous L'Oiseau Bleu? Non! Vous ne le connaissez donc pas! En ce cas demandez à voir le numéro de mars gratuitement.

L'Oiseau Bleu est d'abord une revue illustrée pour les jeunes; pas une revue qu'on lit et qu'on jette au feu. C'est une revue sérieuse, historique, qui renferme cependant quelques pages gaies et amusantes et dont le tout est à la portée des jeunes.

Le numéro de mars comme premier article la présentation d'un auteur qui a écrit spécialement pour les jeunes: Léonville. Après un grand nombre de volumes écrits sur des sujets différents, Léonville s'attache maintenant à la composition de romans historiques canadiens.

Mademoiselle M. L. d'Autenil raconte spirituellement les mémoires d'une Petite Souris Canadienne.

Ce numéro contient encore "Le Courrier de Fauvette, des Correspondances, de la Graphologie, des Historiettes et deux pages complètes de contes historiques illustrés.

Demandez ce numéro en vous adressant à L'Oiseau Bleu, 1183 rue Saint-Laurent, Montréal. — Il vous sera envoyé gratuitement par retour du courrier.

LE ROMAN DES QUATRE

La littérature canadienne aura, comme son aînée de France, un roman des quatre. L'entreprise n'est pas assez hardie lancée par la jeune éditrice Edouard Garand m'a laissé d'abord songeur. Perplexe, je me demandais, dans mon fort intérieur, ce que pourrait bien être ce roman abandonné au sort commun de Ubald Paquin, Alexandre Huot, Jean Féron et Jules Larières? Ces quatre romanciers ont acquis déjà tous une renommée enviable comme écrivains, mais chacun d'eux a sa forme particulière de lire, d'écrire; chacun d'eux a ses diversités de penser, de goûts, des inclinations personnelles si différentes que leur choix me paraissait un obstacle à la réalisation de ce projet d'ensemble. Je me suis grandement trompé. Lecture faite, il me faut avouer que le roman des quatre possède une unité, une cohésion, une allure littéraire générale bien observée dans les quatre récits, ce qui lui assure un grand succès de librairie.

L'intrigue du roman tient du mystère. Elle ferait honneur à

Maurice Leblanc ou à Conan Doyle. Il faut parcourir en entier le livre pour arriver à la conclusion, tout possible à la conclusion, tant l'intérêt y est soutenu, captivant et magnifique. La dernière partie, le récit du notaire, est émaillé d'observations sagaces qui feront les délices des reporters de nouvelles.

L'affaire Lafond tourne autour d'un meurtre bizarre, enchevêtré, inextricable. Si la publicité est mercenaire, si elle est essentiellement pratique, en maître du genre, comme les quatre auteurs de la "Digue Dorée", nous nous défendrons d'en faire. Le roman des quatre, disons-le entre parenthèses, pour ne point éveiller la curiosité du lecteur, en est un exemple démonstratif, qui a exigé aux auteurs une science et un art consommés qui ne laisse pas long de défectueux. "La Digue Dorée" n'a rien d'extraordinaire, mais elle nous redonne cette pancarte-réclame d'un New-Yorkais, imprimée en lettre colossales: "Le président des Etats-Unis est devenu fou" pour attirer l'attention des passants sur un nouveau système breveté de boutons à trois trous. Le roman des quatre est une autre tartufferie!

Il faut lire le roman des quatre, car c'est une nouveauté littéraire chez nous. Paquin, Huot, Féron et Larières se sont-ils entendus en préalable, avant d'écrire l'ouvrage? Nous l'ignorons. D'une manière ou d'une autre, le roman est bien fait, et comme les affaires bien faites n'ont pas besoin qu'on leur fasse de tapage "La Digue Dorée" saura se recommander de lui-même et s'imposer à ceux qui aiment les récits extraordinaires.

Gérard Malchelosse. Prix 25.— Edition Garand, Montréal.



En vente chez: F. T. LAGOE, Edmundston, N.-B.

LE BILINGUISME DANS L'EMISSION DES TIMBRES LE PACTE DE 1867

Ottawa, 26.—Les hon. MM. Lemieux et Marcell ont enfin réussi à faire triompher le principe du bilinguisme dans l'émission des timbres canadiens.

Dès la première séance de l'exécutif national des fêtes de la Confédération, ils ont donné avis à leurs collègues de langue anglaise qu'ils entendaient réclamer des timbres bilingues, suivant en cela la lettre et l'esprit de la constitution. La question fut ajournée et dans l'interval, MM. Lemieux et Marcell demandèrent à l'hon. M. Herbert Marler, trésorier de l'exécutif, s'il n'aurait pas le moyen de faire un timbre bilingue. Disons à l'honneur de l'hon. M. Marler qu'il accepta avec plaisir cette tâche. Il vit ses collègues de langue anglaise et leur fit comprendre que les Canadiens-français avaient raison d'insister et que c'était vouer la

Confédération à un échec certain si la langue française n'était pas suivant la lettre et l'esprit du pacte de 1867, mise sur un pied d'égalité avec la langue anglaise.

A la séance de ce matin, il proposa une résolution appuyée par M. Tom Moore, chef ouvrier, recommandant l'émission de timbres historiques bilingues à l'occasion des fêtes de la Confédération, et exprimant le voeu que les timbres ordinaires qui seront émis à l'avenir, seraient aussi bilingues.

Cette résolution fut adoptée à l'unanimité des voix.

L'assemblée était présidée par l'hon. Geo. P. Graham.

Il est bon de dire que l'hon. M. Veniot, ministre des Postes, a donné immédiatement les instructions nécessaires pour l'émission des timbres bilingues.

Vite prêts pour l'école SHREDDED WHEAT

fait avec du lait chaud, un déjeuner rassasiant pour les petits. Tout cuit, prêt à manger

LE SALON DE BARBIER

Jessome

Edifice Madawaska.

— CHAISES A VOTRE DISPOSITION —

Notre Motte et Service et Propreté
Tout est stérilisé!

ONDULATIONS DES CHEVEUX

Central Cash Store

5c—10c—15c à \$1.00

JOS. DAVID, prop.
Edmundston, N.-B.

12 DOUZAINES DE

RESSUS

DE BUREAU

En toile, grandeur 54"x22", valant 65c, sacrifiés samedi seulement pour:

25c.

Surveillez notre offre spéciale à chaque semaine.

LA VIE CATHOLIQUE

L'héroïsme du R. P. Jacquinot sauve la vie à 500 réfugiés

A CHANGHAI

Changhai, 24.—L'un des héros de la journée à Changhai est le père Jacquinot, religieux français, sorte de manchot géant à la barbe rousse. Avec le vicomte anglais, et le consul général français, il a accueilli 500 réfugiés de l'établissement français de la Sainte Famille combiné à l'orphelinat et d'hospice du quartier de Chapei que les obus avaient démolis. Parmi les personnes ainsi sauvées se trouvaient 41 religieuses et 200 enfants américains, anglais et français.

Ne pouvant sortir à cause des balles tirées de partout, les occupants passèrent 48 heures dans le sous-sol, attendant le ciel, voyant s'approcher les flammes de l'incendie qui dévastait le quartier, et repoussant les intrus qui arrivaient à s'introduire dans l'édifice. Le toit et les murs de celui-ci s'étaient enfondrés sous les obus.

Le père Jacquinot, seul et sans armes, se fraya un chemin à travers les ruines où siffaient les balles. A plusieurs reprises il fut atteint par des tirailleurs qu'il fit fuir par un coup de poing. Il atteignit le couvent où il avait déjà été blessé trois fois. Il réussit pas moins à organiser le sauvetage. Les occupants de l'hospice s'acheminèrent sous sa direction vers le Settlement. Six hommes, qui, malade, ne pouvaient marcher, et plusieurs femmes évanouies durent être portés à bras. Finalement le vicomte anglais et le consul général français arrivèrent à la rescousse, et sortirent lamentablement par l'entrée du Settlement.

Quant au père Jacquinot, héros de la journée, il est entré à l'hôpital où croit-on, il va pouvoir guérir de ses blessures.

35 années d'apostolat en Afrique

Bruxelles, 26.—A l'occasion de la trente-cinquième année d'apostolat au Congo de Mgr Roelens, des Pères Blancs, vicaire apostolique du Haut-Congo, une manifestation solennelle de reconnaissance a eu lieu au palais des Académies de Bruxelles, en présence d'un grand nombre de la personnalité, parmi lesquels on remarquait notamment les ministres, les membres du corps diplomatique, etc. Après la lecture de télégrammes d'hommage du roi et du prince Léopold, M. Carton, ancien ministre des Colonies; M. Jaspar, président du Conseil, et le ministre des Colonies ont fait l'éloge de l'œuvre de l'éminent prêtre, qui a répondu avec émotion.

Le secret de confession

Genève, 26.—Un cas particulier s'est produit cette semaine à Bâle, Suisse, où un prêtre a refusé de déposer dans un procès criminel, les faits qu'il connaissait lui ayant été communiqués au confessionnal. Le procureur public réclama contre lui l'imposition d'une amende et d'un terme d'emprisonnement pour injure à tribunal. Ce dernier condamna le prêtre à l'amende nominale d'un franc, le juge déclarant que le code pénal suisse était d'un autre siècle pour ce qui concernait le secret de la confession, lequel devrait être reconnu par la loi.

LES BUREAUX DE NESTLÉ'S FOOD CO.

La Nestlé's Food Company of Canada Limited déménage ses bureaux-chef et entrepôt canadiens de 84 rue St-Antoine, Montréal, à Toronto.

Depuis le 19 mars, leurs nouveaux quartiers généraux sont situés dans l'immeuble Métropolitain, Toronto.

ÇA C'EST UN HOMME!

Suite de la page 5
—Tu vas retirer ta casquette? murmure impérativement la femme.
—Pourquoi que je la retirerais ma casquette?
—Parce que tu n'est pas ici chez toi! Parce que ces braves gens honorent leur grand ancêtre, et que les goudjats seuls ne comprennent pas ce sentiment.
—Et bien! je ne la retirerais pas ma casquette, éclate le mari.
Non seulement il ne la retire pas, mais il l'enfoncé... il y met ses deux oreilles... il pourrait s'y fourrer tout entier qu'il le ferait pour ne pas voir tout ce passé qui existe malgré lui... qui s'affirme quand même... qui s'impose ici, comme d'habitude, les triangles ailerons, malgré tous les triangles et tous les vénérables des loges franc-maçonnés.

O saint Philibert, notre modèle! Du haut de l'enceinte immortelle Sur nous veillez toujours!
Et quand, trois fois pur, il sortit de dessous sa casquette, une petite Vendéenne, aux yeux mutins, qui avait assisté à toute la conjugale comédie, s'écria en éclatant de rire:
—Ca, c'est un homme!
La procession est passée.
La lourde chasse n'est plus, là-bas, à l'horizon, des mâts et des voiles.
L'homme et la femme sont seuls maintenant sur le quai.
L'homme, gêné par son fameux fait d'armes.
La femme honteuse de lui, sentant toute la tare de cette stupidité primaire qui prétend mettre des œillères à l'humanité pour la forcer à ne voir que le haïneux coin des Loges, alors que tout l'infini de tous les horizons l'appelle.

La plus humble des femmes rêve toujours d'être un peu fière de son mari... Hélas! la politique émanant de tous les manuels civiques ou autres ne pourrait rien contre cette évidence.
—Qu'est-ce? lui demande l'homme avec ce ton spécial des questions inutiles.
—Rien!
—Rien! Rien! Je vois bien moi, que tu as quelque chose!
La femme ferme alors le guide le met dans son sac et regardant son mari bien en face:
—Tiens... nous aurions mieux fait de ne pas venir!
Pierre L'ERMITE.

NOTICE OF SALE

To Edward I. Michaud, and Anne his wife, both of the Parish of Saint André, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and to all others whom it may concern: NOTICE IS HEREBY GIVEN, that by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 11th day of January, A.D., 1921, and made between Edward I. Pelletier and Annie, his wife, of the first part, and Thomas Michaud, late of the Parish of Saint André aforesaid, of the other part and duly recorded in Book D-3 at pages 153-156 under official number 21449, on the 13th day of January, A.D., 1921, of the Madawaska County Records: said Mortgage having been assigned by one Isaac Pelletier, of the said Parish of Saint André, the said Isaac Pelletier being the sole executor of the last will and testament of the said Thomas Michaud, and letters testamentary having been issued to the said Isaac Pelletier thereon, to the said Henry Michaud, on the 9th day of March, A.D., 1926, and duly recorded in Book V-3, pages 97-99, as number 25875 of the Madawaska County Records.

There Will Be Sold for the purpose of satisfying the principal money, and interest accrued by the said Mortgage, default having been made in the payment thereon and thereof as therein stated and provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Tuesday the 26th day of April, A.D., 1927, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in the said Mortgage as follows:—

All that certain lot, piece or parcel of land and premises, situated, lying and being in the Parish of Saint André in the County of Madawaska, and province of New Brunswick, bounded and described as follows:—Beginning at a point or post standing on the south eastern side of a reserved road at the most western angle of lot number 8 in the Coméau Ridge, thence running by the magnet of the year 1857 south 45 degrees east 67 chains to the north westerly side of another reserved road, thence along the same, south 45 degrees west 7 1/2 chains, thence north 45 degrees west 67 chains to the said south eastern side of the first above mentioned reserved road, and thence along the same north 45 degrees east 7 1/2 chains to the place of beginning, containing 50 acres more or less, distinguished as the one half of lot number 6, Comeau Ridge, granted to Simon Rioux.

Together with all the buildings, improvements, and appurtenances to the said lands and premises belonging.
Dated in Edmundston this eleventh day of February 1927, A.D. Henry Michaud, Assignee of Mortgagee
A. J. Dionne, Solicitor for Assignee of Mortgage.

SHERIFF'S SALE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that under and by virtue of a writ of Fieri Facias to me directed, dated the 15th day of February, A.D., 1927, and issued out of the Supreme Court, King's Bench Division, wherein Anna Michaud is Plaintiff and Lezime (Onesime) Michaud is Defendant I will sell by public Auction in front of the Court House, at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and province of New Brunswick, on Tuesday the 26th day of April, A.D., 1927, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the right, title and interest of the said Lezime (Onesime) Michaud in and to those certain lots and parcels of lands and premises situate in the Parish of Saint-Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—

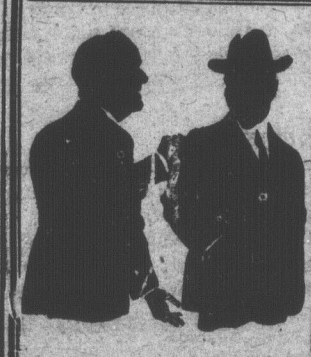


G. T. KENNEDY
23 rue de l'Eglise
Edmundston, N.-B.
représente la

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada
la plus grande compagnie d'assurance-vie canadienne. Plus d'un BILLION de dollars en force.
69-j.n.o.-22jt.

A Vendre
Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B. 602-j.n.o.-70.

AVOCATS!! JUGES DE PAIX!
Vous avez sans doute besoin de formules d'Actes de Vente, d'hypothèque, et de billets promissaires. Nous pouvons vous les fournir à un prix raisonnable. De



CHAQUE INCENDIE VOUS ATTEINT

Le feu est notre ennemi commun. Un feu chez vous intéresse le voisin comme son feu peut détruire votre propriété.
Prenez toutes les précautions possibles contre les incendies à la maison et à l'usine et assurez vous dans la Hartford Fire Insurance Company.
Vous constaterez que nous travaillons surtout à prévenir les incendies qu'à émettre des polices garantissant un dédommagement complet.

E.-J. HUBERT,
AGENT
Téléphone 129-11
EDMUNDSTON, N.-B.

La Grippe

A pareille époque l'an dernier les médecins nous avertissaient que La Grippe devait probablement sévir au Canada.—l'histoire se répète aujourd'hui.
C'est le temps de se prémunir contre les attaques de ce fléau.

Prenez une pleine dose de Sirop Madieu au Goudron et à l'Extrait de Fève de Marou, avec triple quantité d'eau très chaude, 2 ou 3 fois par jour, suivant le cas, et le soir au coucher, et prenez une Poudre ou Tablette "Nervine" Madieu avec chaque dose. De cette manière on peut continuer à vaquer à ses occupations quotidiennes.
En vente partout. S. J. La Cie. J. L. Madieu, Sherbrooke, P.Q.

A. E. MORRIS, Amherst, N.-S.
Distributeur pour les Provinces Maritimes.

DUBE & OUELLET BOUCHERS

BOEUF - - - - - PORC
AGNEAU - - - - - VEAU
SAUCISSE - BACON
JAMBON - - - - - ETC.
POISSON FRAIS ET
SALE

Prix Modérés - Livraison à Domicile

DUBE & OUELLET
Téléphone 32-11
Rue de l'Eglise

BUREAU DE PLACEMENT POUR SERVANTES

—AVANTAGES—
Les personnes qui désirent un emploi comme servante dans les maisons privées ou hôtels de la ville, trouveront avantageux de nous fournir leur nom, qualifications et références.
—DE MEME—
Les hôteliers et les dames qui désirent une bonne servante seront toujours satisfaits des efforts que nous ferons pour leur obtenir de bonnes servantes.

S'adresser à:
Philippe Monnette,
Tél.: 120-41 rue de l'Eglise
Edmundston, N.-B.

Souvenirs Mortuaires



Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières.
Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

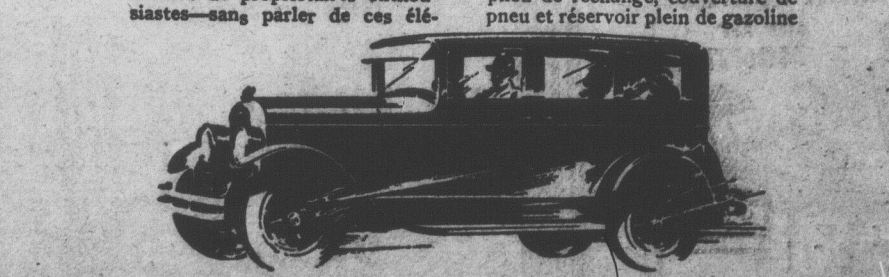
Demandez nos échantillons et les prix.
LE MADAWASKA
Edmundston, N.-B.

less. Together with all the appurtenances thereunto belonging. Dated this 16th day of February A.D., 1927.
James E. CLAIR
Sheriff of the County of Madawaska.

27th to 4th place

Preuve que la faveur publique grandit toujours

Au commencement, c'est à cause du charme et de la fraîcheur de sa performance et de son apparence nouvelle qu'un public fasciné a acheté le Chrysler "70".
A l'appui de ce premier Chrysler, et du premier enthousiasme du public en faveur de ses nouvelles qualités, se trouvent maintenant plus de trois ans d'expérience. Durant ces trois phénoménales années—années où la préférence du public a fait passer les acheteurs de la 27e à la 4e place—les acheteurs d'automobiles en sont venus à connaître de plus en plus ses excellentes qualités solides.
"Dans le '70' ils ont trouvé un service de longue durée—chose que prouvent des centaines de milliers de propriétaires enthousiastes—sans parler de ces éléments de progrès par quoi le Chrysler a constamment maintenu la vitesse, la souplesse, la beauté, le luxe, l'économie et la sûreté du Chrysler "70" d'aujourd'hui, plus beau et aussi en avance de son champ qu'il l'était au temps de son introduction.



CHRYSLER "70"
THE CANADIAN-BUILT CHRYSLER FOR CANADIANS
DENIS M. MARTIN,
Téléphone: 8 EDMUNDSTON, N.-B.

Phaéton \$2010; Sport Phaéton \$2130; Routière \$2130; Brougham \$2205; Royal Coupé \$2230; Royal Sedan \$2305; Coupé quatre places \$2305; Cabriolet \$2530; Crown Sedan \$2590.
f. à b. Windsor Ontario (fret seulement à ajouter). Les prix ci-dessus comprennent toutes taxes, pare-chocs en avant et en arrière, pneu de rechange, couverture de pneu et réservoir plein de gazoline

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie. Coins des rues Canada & Court, Edifice Hall, Edmundston, N.-B.

Médecin-Chirurgien Dr. Honoré Cyr. Médecin-Chirurgien Oculiste, St-Basile, N.-B.

Médecin-Chirurgien A.-M. SORMANY. Casier-P. "S" T.É.: 46, Edmundston, N.-B.

Avocat Albert J. DIONNE. B.A. Avocat, Notaire Public, Bureau: Chez J. Têtu, Voisin de Jos. E. Bard, Edmundston, N.-B.

Impressions A l'Atelier du "MADAWASKA". Circulaires, Placards, Entêtes de lettres, Enveloppes, Cartes, Livrets de comptoir, Etc.

ASSURANCE-VIE LA SAUVEGARDE. La Seule Compagnie Canadienne-Française, Le Canada aux Canadiens, Et pour les Canadiens.

Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES. SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS A L'HOTEL ROYAL. Repas Bien Apprêtés - Bonnes Chambres, Service de Première Classe, Salles d'Échantillons - Voitures et Autos.

Le Madawaska EDMUNDSTON, N.-B. Une belle boîte de papier à lettre avec enveloppes...

AU FOYER

ÇA C'EST UN HOMME!

Les deux époux sont sur la route blanche où rugit le soleil. Lui, digne, avec son faux-col et sa décoration violette. Elle, plus copieuse...

Les voici à Noirmoutier. Ils arrivent juste au moment où les jeunes gens du patronage sortent de l'église, tambours, clairons, musique en tête...

Une Evangile

En ce temps-là, Jésus, seul avec Pierre, errait Sur la rive du lac, près de Gènesareth, A l'heure où le brillant soleil du midi plane...

Et Pierre dit: "Il faut se montrer secourable, Maître, mais cette femme a bien peu de raison D'abandonner ainsi son fils et sa maison..."

Mais Jésus répondit à Pierre: "En vérité, Quand un pauvre a pitié d'un plus pauvre, mon Père Veille sur sa demeure et veut qu'elle prospère..."

MARS

- FÊTES RELIGIEUSES: 1M. Ste Eudoxie, mart., 2M. Les Cendres, 3J. Ste Cunégonde, 4V. S. Casimir; S. Lucius, 5S. S. Adrien, m., 6D. 1er du Carême, 7L. S. Thomas, conf. et d., 8M. S. Jean de Dieu, conf., 9M. Quatre Temps, 10J. Les quarante Martyrs, 11V. Quatre Temps, 12S. Quatre Temps, 13D. 11c du Carême, 14L. Ste Mathilde, reine, 15M. S. Longin, 16M. Le. Bx. Mar. Jésuites, 17J. S. Patrice, 18V. S. Cyrille de Jérusalem, 19S. S. Joseph, époux de la B.V., 20D. 11le du Carême, 21L. S. Benoît, abbé, 22M. S. Zacharie, papi, 23M. S. Victorien, 24J. S. Gabriel; S. Siméon, m., 25V. Annonciation de la B.V.M., 26S. S. Ludger, évêque, 27D. 1Ve du Carême, 28L. S. Jean Capistran, c., 29M. S. Victorin, m., 30M. S. Prosper, év., 31J. S. Amos, proph., 90 jours écoulés.

BOITE AUX QUESTIONS

Question:-- Voulez-vous m'aider à calmer ma conscience? Je suis nerveuse. Il me vient à l'idée que je n'ai peut-être pas payé des marchandises- allant à peu près une piastre. Il y a longtemps. On aurait oublié d'ajouter cela à une facture déjà considérable?

DES SALUTATIONS

C'est à la manière de saluer que l'homme de bon ton se distingue de l'homme sans éducation. Le salut est une chose plus importante qu'on le croit généralement pour celui qui veut arriver à quelque chose dans le monde...

POUR RIRE

LE LONG ET LE COURT Elle--Ne trouves-tu pas qu'il est trop long, notre nouveau chauffeur? Lui--Oui, mais s'il est encombrant, je serai très court pour le remercier.

UN COPAIN

Dans un café, on parle de Galilée. Galilée, dit Pitanchard un peu gris, qu'est-ce que c'est que ça? --Il paraît, lui répond un camarade, que c'est le premier homme qui a dit que la terre tournait. Pitanchard, se rengorgeant: --Un copain, alors?

Question:-- Est-il défendu, les jours d'abstinence, de mettre du gras de boeuf dans la soupe? Réponse:-- C'est bien simple! Vous n'avez pas à parler, du tout dans vos confessions, de ces choses entendues ou dites en vous-même, involontairement. Je vois que vous n'y prenez aucun plaisir; qu'elles vous déplaisent, au contraire. Par conséquent, aucun péché pour vous! Laissez donc à ceux qui s'en rendent coupables, le soin de s'en accuser.

A LA LEGISLATURE DE FREDERICTON
(Suite de la première page)

autre partie de la province. Je demanderais au secrétaire provincial si, se rappelant les jours heureux qu'il a passés au Madawaska et Victoria pour attirer les industries. On a parlé d'agriculture. Personnellement je suis convaincu que le Ministre de l'Agriculture fait de son mieux pour marcher sur les traces de son prédécesseur. Comme je l'ai déjà dit, selon mon opinion, la colonisation est négligée. L'octroi pour les hémines de la colonisation ne s'élève qu'à un mille dollars. Ce montant n'est pas suffisant. Quand un homme va s'établir sur un lot, la province devrait lui ouvrir un chemin pour qu'il s'y rende. Nous devons une grosse dette de reconnaissance à MM. Foster et Veniot pour avoir mis en vigueur une politique progressive pour nos grandes routes publiques. Je dois remercier le Ministère des Travaux Publics pour l'excellent travail qu'il a fait sur le grand chemin entre Campbellton et St-Léonard. Quand M. Veniot abandonna le gouvernement provincial nous avions de bons chemins dans la province et il est à espérer que le gouvernement actuel fera des efforts sérieux pour continuer à améliorer la voirie.

D'autres discours ont été prononcés par M. Lore, député du comté de Charlotte et ministériel, M. Squires, député de Woodstock, un autre ministériel, M. Iles, député libéral de Victoria, le Dr. Oulton, de Shédiac et Miles Agar, de Saint-Jean.

M. W.L. McFarlane, l'inspecteur en chef de la loi de la prohibition, a présenté à la législature son rapport pour l'année dernière. Il a vu avoir eu beaucoup de misère à faire observer, la loi, surtout à cause du vaste littoral de la côte nord et de baie de Fundy. Il y a 59 inspecteurs dans la province, 62 licences de bière sont accordées et 75 refusées.

Les inspecteurs firent 1100 recherches avec succès dans 460 cas. Ils ont obtenu 599 convictions et ont perçu en amendes \$72,694. 25 personnes ont été condamnées à la prison. Les officiers ont saisi des liqueurs pour le montant de \$57,000.

M. McFarlane déclara n'avoir pas reçu d'assistance de la part des partisans de la prohibition.

Frédéricton, N.-B., 26.—Trois députés, Doucet de Gloucester, Smith, de Kings London, de Gloucester, ont pris part à la discussion du budget et le débat a été ajourné par Lord du comté de Charlotte.

Le député de Kings, J. W. Smith, un député ministériel, a ouvertement critiqué le gouver-

LES FEMMES ATTEIGNANT L'AGE MOYEN
CE QUE MME GODIN DIT AU SUJET DE "FRUIT-A-TIVES"



MME O. GODIN

La lettre de Mme O. Godin indique surtout les femmes arrivant à l'âge moyen. Elle lit: "Je donne ce témoignage espérant que toute femme souffrant comme moi, au retour de l'âge, en profitera. J'étais forcée de me coucher, ayant des vertiges et des douleurs, me sentant très faible. 'Fruit-a-tives' fut une vraie bénédiction. Je suis maintenant en parfaite santé. Toutes les femmes devraient suivre mon exemple. Elles en recevraient un soulagement merveilleux."—Mme Onésime Godin, Fagnestville, N. B.

"Fruit-a-tives", en tonifiant l'estomac, le rein et les intestins, est très efficace à cette pénible époque. "Fruit-a-tives" est un remède sain. Il agit d'une manière naturelle, parce qu'il est fait de jus de fruits frais intensément combinés avec toniques. Laissez "Fruit-a-tives" vous aider. Commandez en regardant nos 25c et 50c la boîte.

nement pour avoir manqué de mettre en force la loi de la prohibition.

Reprenant la discussion sur le budget, M. J. André Doucet, député de Gloucester, a demandé l'indulgence de la Chambre parce qu'il allait parler dans une langue qui n'est pas sa langue maternelle et dont, en dehors de la session, il n'a guère occasion de faire usage. Il sera bref parce qu'il n'a pas beaucoup d'éloges à décerner au gouvernement et qu'il

désire ne pas répéter la critique qui a été faite. Le fait est que le gouvernement est généralement critiqué à travers la province qu'il n'est pas nécessaire de perdre son temps à exposer son extrême faiblesse.

Le débat fut continué par M. Smith du comté de Kings. C'est un prohibitionniste enragé. Il condamne le gouvernement Veniot sur la loi de prohibition et il condamne également le gouvernement actuel. Bien qu'il soit un

partisan de M. Baxter, il ne votera pas pour sa nouvelle loi des liqueurs.

L'orateur suivant fut M. Lordon, député libéral de Gloucester. Il est heureux d'apprendre que la Commission Electrique a mis à l'étude le projet de développer les pouvoirs électriques de la rivière Saint-Jean à Médouctie, afin de donner au comté de Northumberland l'énergie électrique nécessaire au développement des ressources forestières de cette partie de

la province. C'est la politique libérale de venir au secours des provinces maritimes et le rapport Duncan le prouve. Je ne puis m'empêcher d'avoir de l'inquiétude au sujet des \$600,000 de plus que le gouvernement actuel va recevoir d'Ottawa. J'espère qu'il ne les dépensera pas dans les immeubles de Saint-Jean où il a déjà fait l'acquisition d'un édifice. C'est une dépense inutile, attendu que Frédéricton est la capitale de la province.



M. ABBIS

NOTRE

VENTE du PRINTEMPS

COMMENCERA

Samedi Le 2 Avril

ET DURERA 10 JOURS SEULEMENT

SPECIAL DURANT CETTE VENTE

Pour Dames

MANTEAUX
Pour le printemps, en point et charmine, tweed et satin noir. Tous doublés en crêpe de chine de fantaisie et soie rayon.

ROBES
Grand choix de nuances. Les plus jolies robes, confectionnées en crêpe georgette, plat et canton, dans les plus chics modèles de la saison et esl nuances les plus en vogue.

SOULIERS
Ce qu'il y a de plus nouveau, nous l'avons. C'est notre spécialité et nous garantissons satisfaction.

GANTS
De fantaisie, faits avec manchettes courtes garnies de jolie broderie.

BASI BASI
En soie pure, les nuances les plus jolies et bien en vogue.

SOUS-VETEMENTS
En soie rayon. Slips, camisoles, bloomers; toutes les couleurs.

ROBES de NUIT
En crêpe, valant \$1.50 pour 99c

SOULIERS

SOULIERS pour dames, en cuir verni noir, venant d'arriver, à la dernière mode. Spécial à

\$3.48

BAS EN SOIE

BAS en soie pour dames, dans toutes les nuances les plus populaires. Spécial à

48c

PARAPLUIES

PARAPLUIES en couleur, manche de fantaisie. Spécial à

\$1.79

BLOOMERS

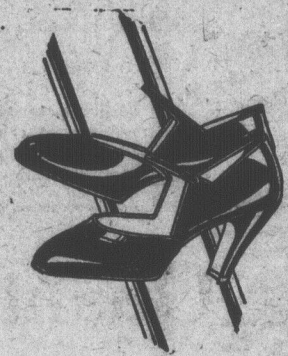
BOUFFANTS (bloomers) en crêpe, couleurs assorties. Spécial à

.49c

ROBES

ROBES de maison; une offre spécial à un prix spécial. Ne manquez pas cette chance.

\$1.39



Pour Hommes

BASI BASI
En coton, val. 25c pour 12c

CHEMISES
D'ouvrage pour hommes, val. \$1.50 pour 98c

Camisoles et Caleçons
En coton ouaté, valant \$1.25 pour 79c

SWEATERS
Un lot de Sweaters pour hommes et dames, valant jusqu'à \$5.00 à choisir pour \$1.79

COMPLETS
Jolis HABITS pour hommes, en serge bleue et noire, simple ou double croisure. Nous avons aussi les Habits en couleurs les plus en vogue, à des prix défiant toute compétition.

PALETOTS SOULIERS, BAS CHAPEAUX, CASQUETTES, CHEMISES, SOUS-VETEMENTS, ETC., ETC., ETC.

INDIENNE
Valant 25c pour 19c

GINGHAM
Valant 25c pour 19c

COTON JAUNE
Valant 25c pour 19c
Valant 20c pour 15c

SOIE RAYON
Valant 75c pour 48c

Notre Assortiment Est Complet Et Nouveau.

VENEZ LE VOIR !

COTON BLANC
Valant 25c pour 19c

FLANELLETTE
Valant 25c pour 19c

Nous avons un assortiment complet de **PANTALONS fins et d'ouvrage**, pour hommes et garçons.

M. ABBIS

Edmundston, N. B.

LE THE VERT "SALADA"

reconnu universellement pour son excellence.

Attention!

Nous venons de recevoir, sur approbation, pour 15 jours seulement 45 ROBES en crêpe plat, georgette et canton, grandeurs 16 à 42, que nous offrons au prix très spécial de

\$5.45 et \$8.45

Aussi 25 MANTEAUX en poiret et tweed, grandeurs 16 à 44, que nous sacrifierons à

\$8.95

Mme E. J. CYR

Madawaska, --- Maine.

J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

autos

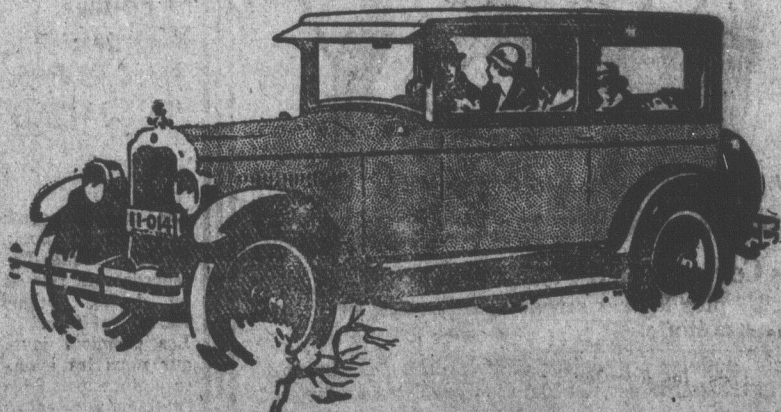
CHEVROLET-OLDSMOBILE - OAKLAND

MACHINES AGRICOLES

Centrifuges "De Laval" et "Vicking"
Broche à couture — Papier à couvertures,
Voitures de promenade et d'ouvrage,
Laveuses électriques "Savage", sans tordeur, lavettes à eau et à main — Poêles de cuisine,
HARNAIS de promenade et d'ouvrage
BANCS de Scie — ENGIN — RADIOS ETC..
FRANK E. FOURNIER, Gérant.

Un SIX de Haute Qualité à Bas Prix

avec
Freins à Quatre-Roues



L'annonce de Freins à Quatre-Roues comme équipement régulier sur l'Oldsmobile Six—de même que d'autres améliorations importantes dans la construction—offrent de nouveaux sujets d'étonnement en présence de la valeur offerte, à si bas prix, pour ce SIX de haute qualité.

Aucun autre automobile sur le marché canadien, présente aujourd'hui, à un coût si modique, une telle combinaison de perfectionnements qui distinguent l'Oldsmobile Six—Perfectionnements comprenant, outre les Freins à Quatre-Roues, des Pneus nouveaux et plus larges, Ventilation du Carter, Filtre d'Huile, Double Net-

toyage d'Air, Contrôle Thermostatique de la Charge, et nombre d'autres nouveaux agencements.

Lorsque vous considérez les qualités innombrables incorporées dans l'Oldsmobile Six, vous êtes à peine capable de créditer les prix phénoménalement réduits auxquels l'Oldsmobile peut maintenant être acheté. Seules les économies énormes d'achat et de manufacture de la General Motors rendent possible une valeur si alléchante.

Avant de vous décider sur tout autre automobile vous devez à vous-même d'inspecter le nouvel Oldsmobile SIX à nos Salles de Montre.

Il y a encore quelques bons territoires disponibles pour Marchands-Vendeurs responsables.
Olds Motor Works of Canada, Limited, Oshawa, Ontario. 09-1780-7

J. CLARK & SON, Limitee
Edmundston, --- N.-B.

OLDSMOBILE

Page Agricole

EXPOSITION DE GRAINS DE SEMENCE

BATHURST, N.-B.

L'exposition de grains de semence ouverte aux comtés de Madawaska, Restigouche, Gloucester, Northumberland et Kent a eu lieu dans le bureau du Département d'Agriculture, Bathurst, le 17 mars. Tous les comtés furent représentés et un grand nombre d'exhibits de grain et de patates étaient de très bonne qualité.

Durant la journée le bureau était rempli de monde et plusieurs commandes ont été placées pour du grain et des patates de semence.

Les exhibits furent jugés par M. Lloyd Black du Département d'Inspection Fédéral, assisté par M. J. E. McIntyre, Représentant Agricole local.

La liste de prix fut comme suit:

AVOINE

Gloucester Northumberland Kent
Classe 1, Section 1. Ouverte aux concurrents dans le concours de récoltes 1926.

Prix: 1e J. B. Cormier, Petit Rocher Nord; 2e Wilfrid Gorman, South Nelson; 3e Stan. R. Roy, Petit Rocher Nord; 4e Thomas Riordon, Riordon; 5e J. N. Arsenault, Inkerman; 6e Frank Dolan, Reynolds; 7e T. J. Loane, Belledune; 8e Jadus Robichaud, Lower Goguen; 9e Arcade Léger, Côte d'Or.

AVOINE

Madawaska et Restigouche

Classe 1, Section 1.
Prix: 1e George Chalmer, River Charlo; 2e Peter Fraser, River Charlo; 3e Honoré Pelletier, Rocky Brook; 4e Alec Turvey, Jacquet River.

B L E

Madawaska, Restigouche, Gloucester, Northumberland, Kent.

Classe 1, Section 2.
Prix: 1e Stan. R. Roy, Petit Rocher Nord; 2e J. B. Cormier, Petit Rocher Nord; 3e T. J. Loane, Belledune; 4e Frank Dolan, Reynolds; 5e Jos N. Arsenault, St-Hilaire; 6e Jadus Robichaud, Lower Goguen.

PATATES

Madawaska, Restigouche, Gloucester et Northumberland

(Montagnes Vertes)
Classe 1, Section 3.
Prix: 1e T. J. Loane, Belledune; 2e J. B. Cormier, Petit Rocher Nord; 3e Peter Fraser, River Charlo.

(Irish Cobblers)

1e Nicholas Godin, Petit Rocher Nord; 2e Stan. R. Roy, Petit Rocher Nord.

CONCOURS GENERAL AVOINE

Classe 2, Section 4.

Prix: 1e Henry Gordon, Chatham; 2e Joseph Smith, West Bathurst; 3e Robert Sealy, Canobie; 4e Raymond Smith, West Bathurst; 5e William Smith, West Bathurst.

B L E

Classe 2, Section 5.

Prix: 1e Henry Gordon, Chatham; 2e William Smith, West Bathurst; 3e Jerome Proulin, Waugh; 4e Robert Sealy, Canobie.

PATATES

Classe 2, Section 6.

(Montagnes Vertes)
Prix: 1e Henry Gordon, Chatham; 2e Raymond Smith, West Bathurst; 3e Wilfrid Gorman, South Nelson; 4e Stan. R. Roy, Petit Rocher Nord; 5e Robert Sealy, Canobie; 6e J. B. MacNeil, Chatham; 7e William Smith, West Bathurst.

(Irish Cobblers)

Classe 2, Section 7.
Prix: 1e Henry Gordon, Chatham.

CONSEILS AUX ELEVEURS DE CHEVAUX

Le temps est venu de penser à améliorer le cheval, il faut pour y parvenir rechercher:

1e—Chez les deux reproducteurs, les qualités communes qui ont trait à:

a) La conformation.
Le mâle et la femelle doivent être, autant que faire se peut, du même type mais la conformation sera variable avec le service qu'on exigera des produits;

b) L'état de santé qui est indiqué par un poil brillant, une respiration régulière, la souplesse de la peau, un développement modéré du ventre et la consistance et l'aspect normal des excréments;

c) Caractère et température, on devra éliminer sans pitié les animaux vicieux, méchants ou indociles, ceux à tempérament trop nerveux et très irritables ou dans le cas contraire ceux à tempérament mou.

d) Pouvoir héréditaire un reproducteur doit être évalué par la qualité de ses ascendants autant que par la sienne. T. A. Connors.

Plymouth Rock BARRES

Oeufs à couver, à partir du 1er avril. Nos poules sont de race pure et d'une bonne lignée de ponduses.
La couvée, 13 oeufs --- \$1.50

Plymouth Rock FERDRIX

Très belle volaille, race pure, pond de gros oeufs. Les coqs pèsent de 10 à 12 lbs et les poules entre 7 et 8 lbs. Une des meilleures volailles pour la ferme.
La couvée, 13 oeufs --- \$2.00
Envoyez vos commandes d'avance.

BEGIN & DUBE,
Edmundston, --- N.-B.

GRATIS!

Voulez-vous une magnifique plume-fontaine et un joli crayon le tout dans une belle boîte et... GRATIS! Si oui retournez le coupon ci-dessous après l'avoir rempli et par première maille, vous recevrez tous les renseignements nécessaires pour gagner en une journée ce bel assortiment WATERMAN d'une valeur de \$5.50. Pas de temps à perdre; \$5.50 à gagner dans quelques heures.

Nous offrons une autre alléchante occasion en même temps que nos renseignements s'écrivent immédiatement. Les premiers arrivés les premiers servis.

Correspondance en anglais ou en français. Servez-vous du coupon suivant:

The Beauce Specialty Co.,
P. O. Box 510,
Beauce-Jonction,
Beauce Co.

Messieurs:
Sans la moindre obligation de ma part, veuillez m'envoyer vos informations sur la manière de gagner dans une journée une plume-fontaine et un crayon dans une boîte, valeur: \$5.50.

Nom
Adresse
Comté
Province

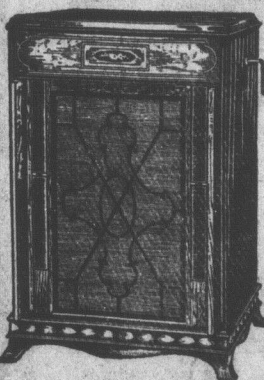
parents sans aucune cicatrice, des mamelles développées, à tissu souple et bien veinées; il choisira des bêtes, calmes, douces et non chatouilleuses.



AMFUBLEMENTS

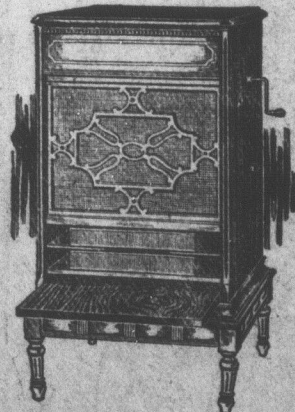
De Toutes Sortes à Prix Raisonables

Le Gramophone Populaire VIVA-TONAL



Quand ce nouveau phonographe a été lancé, il a provoqué, dans les cercles musicaux, une sensation qu'il serait malaisé d'égaliser. Par l'abondance du son, la richesse de la sonorité, il fait l'enchantement de l'exécution des records musicaux dont il rend plus pénétrant l'échame.

Les musiciens affirment qu'ils ne pouvaient concevoir une telle perfection dans la reproduction des sons. La voix humaine, le violon et l'orgue, l'orchestre et la fanfare sont reproduits avec une perfection telle qu'elle ne se compare qu'avec la performance des exécutants eux-mêmes.



Venez les entendre!



J. F. RICE

rue Canada, --- Edmundston, N.-B.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926) \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

131 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston

J.-A. BACON, Gérant

NOTES LOCALES

Dimanche le 20 mars, une agréable surprise était réservée à M. Auguste Fournier à l'occasion de son 53^{ème} anniversaire de naissance. Une adresse lui fut lue par sa fille Marie-Anne, des gerbes de fleurs lui furent présentées par ses petits enfants, et de nombreux cadeaux lui furent offerts. La veillée se passa avec beaucoup d'entrain. À minuit un succulent gouter fut servi aux invités. Il y eut chant, musique et déclamations. Parmi les invités on remarquait: MM. et Mmes Jos. Dumont, Cct. Couturier, Emile Moreau, Albert Normand, Alph. Pelletier, A. Bélanger, Ludger Bérubé, Wilfrid Le-ger, Jean Pelletier, Henry Levesque, Thaddée Morneau, Jos. Fournier, Omer Mailloux, MM. Eloi Morneau, Jos. Verret, Geo. Ringuette, Jos. Lébreux, Mme Alice Verret, M. Michel Thériault, M. et Mme Eri. Bouchard, Mlle Rosa Morneau, M. Geo. Moreau, Mlle Suzanne Morneau, M. Octave Verret, Mlle Louise Pelletier, Mlle Clara Beaulieu, M. Denis Roussel, M. Florent Pelletier, Mlle Marie-Anne Pelletier, M. René Pelletier, Mlle Anne Fournier, M. Wilfrid Malenfant, M. Johnny Verret, M. Claude Normand, Edgar Bérubé, Louis Pelletier, Léo Plourde, Willie Pelletier, René Plourde et Noel Plourde.

—Mlle F. Gigou est de retour d'un voyage de quinze jours à Rogersville où elle a assisté à la prb fession de sa sœur chez les Ryds Soeurs Trappistines.

—M. Chs. Thibaut de Montreal était en visite chez son frère M. N. Thibaut, au commencement de

la semaine.

—MM. Jos. Pelletier, Percy Picard et J.-L. Fontaine étaient au nombre des invités à la veillée intime récemment donnée chez M. J. B. Bourque.

—M. Abbis commence samedi une vente au cours de laquelle il vendra certains marchandises à très bas prix. Profitez-en.

—Pour 50 sous vous obtenez la valeur d'une piastre en achetant pendant la vente de Dave Moscovitz. C'est un fonds de banqueroute sacrifié à 50 sous dans la piastre. Y avez-vous, été?

AGENTS DEMANDES

Pourquoi travailler à petit salaire lorsque vous pouvez vous créer un commerce profitable avec les Produits Watkins sans aucun risque. Dans votre ville, village ou comté vous ferez de l'argent facilement avec nos nombreuses Necessités de Famille si vous êtes ambitieux. Demandez détails et réservez votre territoire.

The J. R. Watkins Company
Dépt 29 379 Craig Ouest
Montréal.
173-5fs-24m

ATTENTION!

J'ai ouvert un magasin de bonbons et d'épicerie dans le magasin de M. Paul Hébert, sur la rue Victoria. Je vous invite tous mes amis, à venir m'encourager. Dame Vve Joseph Cyr, Edmundston, N.-B. 180-11-31m.

SERVANTE

On demande une bonne servante pour ouvrage général. S'adresser à l'Hôtel RINGUETTE, Edmundston, N.-B. 179-1f

Restaurant

J'ai le plaisir d'annoncer à tous l'ouverture d'un restaurant moderne qui satisfera, j'espère, tous ceux qui me feront le plaisir d'une visite. Soyez assurés d'un service prompt et courtois.

Aussi, Mesdames et Demoiselles, j'aurai comme par le passé un bel assortiment de chapeaux. Venez en juger par vous-mêmes, dès la première semaine d'avril.

Mme Jos Dupont

rue de la Station, Ste-Rose du Dégel, P.Q.

LE SALON DE BARBIER EDMUND

Est maintenant ouvert au public, à la place voisine de la pharmacie York.

3-AVANTAGES-3
Propreté—Service-Satisfaction
Edmund P. Violette
j.n.o.-31m. barbier.

MODES! MODES!

Ouverture des modes, le 1er avril, chez Mme Maxime Hébert. Assortiment de très jolis chapeaux. Pour une raison incontrôlable, je suis forcée d'écouter ces chapeaux à très bas prix.

Mme Maxime HEBERT,
181-1f. rue St-François.

A VENDRE

1 Hache-viande; 2 blocs à viande; 1 machine à faire la saucisse;

1 McCaskey; Couteaux et ciseaux à viande; vitrine à poisson; étages à fruits et à biscuits. Bonnes conditions. S'adresser à Mme A. TOPPING, Café Colonial, Edmundston, N.B. 178-1f-31m

GRATIS

A tous ceux qui aiment la lecture, nous offrons l'occasion suivante: un joli roman sera envoyé avec nos catalogues, à toutes les personnes qui nous enverront leur adresse et 3c en timbres. Un par adresse seulement.

LE PALAIS DU LIVRE,
Ville St-Pierre, Montréal,
178-2fs-31m et 14a.

Maison à Vendre

Sur la rue Canada, bâtisse à deux étages, 9 appartements, système de chauffage à l'eau chaude, fondation en ciment, terminée à l'intérieur et à l'extérieur. A de très bonnes conditions. S'adresser à JULES GAGNE, Edmundston, N.-B. 177

L'AIMEZ-VOUS?



C'est exactement l'un des jolis modèles de chapeaux nouveaux que nous offrons et que tout homme désireux de bien paraître, sera fier de porter, parce qu'ils donnent un cachet de distinction.

Les Modes du Printemps



Elles s'étaient avec éclat dans notre département pour dames. Toutes nos clientes s'accordent à dire que la qualité de nos robes et manteaux jointe à l'élégance des divers styles, offerts à un prix modéré, ne font que réhausser la réputation de notre magasin.

POUR QUALITE ET SATISFACTION CHEZ:

I. Kasner

Le Printemps Est Arrivé!

et avec lui viennent les NOUVEAUX COMPLETS

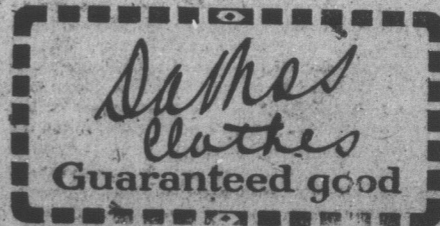


Les Couleurs Sont Plus Pâles!

Les étoffes "worsted" plus légères seront bien portées, cette année, plus que toute autre étoffe.

Il n'y aura que trois modèles populaires ce printemps. Deux sont à croisure simple, le troisième est double. Les revers sont larges, à bouts pointus ou carrés; les épaules larges et taillées droit, s'ajustent bien aux hanches.

Nous pouvons maintenant vous montrer les nouveaux Complets en



Une Nouvelle Bonne Marque de Marchandise.

David Moscobicz

Éditice Madawaska,

Edmundston, N. B.

NOUVELLES CHAUSSURES
Du Printemps
Marques
"INVICTUS"
et "STRIDER"
Manufacturées
Par
F.W. SLATER

Bouts carrés et mous
Semelles et talons
arrondis et moyenne-
ment épais. Couleurs
favories: noir, tan et
reddibrown. Une li-
gne de "blondes" et
une autre avec bor-
dure en alligator,
lacets et oeillets de
fantaisie ou unis.
Vraiment les chaus-
sures unies sont ac-
tuellement les plus
populaires.

LES NOUVEAUX CHAPEAUX
Du Printemps
De Couleurs
Et Formes
Récents:
"DAN DOBBS"
"BORSALINO"

Les couleurs sont:
perle, argent, buck,
acier et brique. Les
rebords sont relevés
ou droits, comme
vous le préférez.
Les premiers jours
que nous les avons
regus ils ont soulevé
l'enthousiasme et l'ad-
miration de toutes
les personnes qui les
ont vus.